

Compagnie 3M Canada
1840, rue d'Oxford Est, Case Postale 5757
London, Ontario N6A 4T1
Téléphone d'urgence medical : (519) 451-2500, Ext. 2222
Téléphone d'urgence de transport (CANUTEK) : (613) 996-6666

=====

Fiche de Données de Sécurité

=====

No. document : 19-9909-3 Date d'émission : 2013/07/03
Version no. : 7.00 Remplace FSSS du : 2010/06/22

Tous droits réservés, 1997, Compagnie 3M Canada. Il est permis de reproduire et/ou de télécharger ces données pour assurer l'utilisation adéquate des produits 3M, dans la mesure où: (1) les données sont reproduites intégralement, sans aucune modification, à moins qu'on obtienne au préalable une autorisation écrite de 3M à cet effet; et (2) ni la copie ni l'original ne seront revendus ni distribués en vue de faire un bénéfice.

Préparée par : Les Services de santé et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada
Téléphone : (800) 364-3577, Fax : (800) 603-7758, Site web : www.3M.ca

1 Identification du produit

Appellation commerciale :
NETTOYANT PUISSANT POUR VITRES 3M(MC), CONCENTRÉ (PRODUIT TWIST'N
FILL(MC) NO 20)
Code d'identification :
70-0712-8514-5 XN-1015-6996-2 XN-1015-4526-9 70-0712-8519-4
Utilisation de produit :
Produit de nettoyage;
Utilisation industrielle;
Division:
ND - Commercial Care Division
Restrictions d'emploi du produit :
Utiliser avec le distributeur Twist'n Fill(MC)

2 Identification des dangers

Principaux dangers :
Liquide et vapeur combustibles.
Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.
Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont

notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et

une destruction des tissus.

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les symptômes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Corrosion gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure des douleurs aiguës à la bouche, à la gorge et à l'abdomen, des nausées, des vomissements et la diarrhée, ainsi que du sang dans les selles et/ou des vomissements.

Voir les sections 7 et 11 pour plus de détails.

3 Composition/Renseignements sur les Ingrédients

Nom Chimique	Numéro CAS	Pourcentage
PROPOXY-1 PROPANOL-2	1569-01-3	85 - 100
EAU	7732-18-5	5 - 10
ACIDE CARBOXYLIQUE DE L'ALKYL ÉTHOXYLIQUE	220622-96-8	1 - 5
ETHANOLAMINE	141-43-5	0.5 - 1.5
PARFUM (NJTSRN 04499600-6606)	Secret Fabrication	0.1 - 1.0

NOTA :

Le pourcentage est exprimé dans le rapport du poids de l'ingrédient contre le poids du produit réglementé.

4 Premiers soins

En cas de contact avec les yeux :

Rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

En cas de contact avec la peau :

Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 30 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale. Laver les vêtements et les chaussures contaminés avant de les réutiliser.

En cas d'inhalation :

Donner de l'air frais. Si des symptômes apparaissent, obtenir de l'attention médicale.

En cas d'ingestion :

Ne pas faire vomir. En cas de vomissements spontanés, faire pencher la victime vers l'avant pour éviter l'aspiration. Obtenir

immédiatement de l'attention médicale.

NETTOYANT PUISSANT POUR VITRES 3M(MC), CONCENTRÉ
(PRODUIT TWIST'N FILL(MC) NO 20)

Page 3 de 10

5 Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair : 47.8 C
Limite inférieure d'explosibilité (%) : Non disponible
Limite supérieure d'explosibilité (%) : Non disponible
Température d'auto-inflammation : Pas de données disponibles.
Moyens d'extinction appropriés :

Utiliser des extincteurs avec des agents extincteurs de classe B
(exemples : poudre extinctrice B, dioxyde de carbone).

Dangers spécifiques en cas d'incendie :

Pas de données disponibles.

Produits résultant de la combustion :

Aldéhydes - Durant la combustion;
Monoxyde de carbone - Durant la combustion;
Dioxyde de carbone - Durant la combustion;

Risques Peu Communs D'incendie Et D'explosion

Liquide et vapeur combustibles.

Méthodes de lutte contre l'incendie :

Porter un appareil de protection complet (tenue d'intervention) et
un respirateur autonome (SCBA).

NFPA : Santé 3

NFPA : Incendie 2

NFPA : Réactivité 0

NFPA : Dangers inhabituels de réaction

aucun

Les cotes d'évaluation des risques établies par la National Fire Protection Association (NFPA) sont destinées à aider le personnel d'intervention d'urgence à déterminer les risques présentés par l'exposition aiguë à court terme à un matériau au cours d'incendies, de déversements ou d'autres situations d'urgence semblables. Pour les établir, on tient principalement compte des propriétés physiques et toxiques du matériau, mais également des propriétés toxiques des produits de combustion ou de décomposition qui sont générés en grande quantité.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles :

Se référer aux autres sections de cette FTSS pour les renseignements relatifs aux dangers pour la santé et la sécurité, à la protection respiratoire, à la ventilation et à l'équipement de protection individuelle.

Procédures Environnementales

Pas de données disponibles.

Méthodes de nettoyage

Pas de données disponibles.
Interventions en cas de déversement :

Évacuer le personnel non protégé et non formé de la zone dangereuse. Le déversement doit être nettoyé par des personnes qualifiées. Éliminer toutes les sources d'inflammation, telles que les flammes, la fumée, les substances fumigènes et les sources d'étincelles électriques. Utiliser des outils qui ne produisent pas d'étincelles. Ventiler la zone à l'air frais. Confiner le déversement. Pour les déversements plus importants, couvrir les drains et construire des digues pour éviter que le matériau ne se déverse dans le réseau d'égoûts ou les plans d'eau. Travailler de l'extérieur vers l'intérieur du déversement. Couvrir de bentonite, de vermiculite ou d'un matériau absorbant inorganique vendu sur le marché. Mélanger suffisamment d'agents absorbants jusqu'à ce que le déversement semble sec. Ne pas oublier que l'ajout d'un matériau absorbant n'élimine pas les risques d'intoxication, de corrosion et d'inflammation. Ramasser le plus de produits déversés possibles en utilisant des outils ne provoquant pas d'étincelles. Nettoyer les résidus avec de l'eau. Placer dans un récipient métallique approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Fermer hermétiquement dans un récipient. Éliminer le matériau recueilli le plus rapidement possible.

7 Manutention et entreposage

Instructions concernant l'entreposage :

Pas de données disponibles.

Matières incompatibles :

Entreposer à l'écart de la chaleur;
Entreposer à l'écart de la lumière solaire.
Étincelles et/ou flammes;
Entreposer à l'écart des acides;
Entreposer à l'écart des oxydants.

Ventilation :

Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé.

Prévention des explosions :

Tenir à l'écart de la chaleur, des flammes, des étincelles et des autres sources d'allumage.

Mode d'emploi :

Ce produit ne doit pas être utilisé sans avoir été préalablement dilué selon le taux indiqué sur l'étiquette. Éviter le contact avec les oxydants. Conserver hors de portée des enfants.

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

Protection individuelle

Protection des yeux :

Éviter que les yeux entrent en contact avec les vapeurs, les embruns de pulvérisation, le brouillard ou la poussière.

Remarque : Aucun contact des yeux et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, se protéger les yeux comme suit :

un dispositif de protection oculaire semblable en cas de contact possible.

Lunettes à ventilation indirecte;

Protection des mains :

Eviter le contact avec la peau.

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Porter des gants appropriés pour manipuler ce matériau.

Une paire de gants constituée du(des) matériau(x) suivant(s) est recommandée:

Caoutchouc butyle, pour une période d'une heure ou moins, néoprène ou caoutchouc nitrile.

Néoprène.

Caoutchouc nitrile.

Protection de la peau :

Eviter le contact avec la peau.

Remarque: Aucun contact de la peau et du concentré ne devrait survenir si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés.

Protection respiratoire :

Eviter l'inhalation des vapeurs, brouillards et pulvérisations.
Remarque : Si le produit est dilué et distribué au moyen d'un distributeur de produits chimiques Twist 'n Fill (MC) selon le mode d'emploi, il est inutile de porter un dispositif de protection respiratoire.

Si le produit n'est pas utilisé avec le système Twist 'n Fill ou s'il se produit une fuite accidentelle, Choisir l'un des respirateurs ci-après approuvés par le NIOSH en se basant sur la concentration de contaminants de l'air.

Respirateur d'épuration d'air à masque complet avec cartouche contre les vapeurs organiques;

Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter le guide de sélection des respirateurs 3M en vigueur ou composer le 1 800 243-4630 (É.-U.) ou 1 800 267-4414 (Canada) pour obtenir le Service d'assistance technique de 3M.

Ingestion :

Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

Ventilation recommandée :

Remarque: Aucune protection respiratoire n'est nécessaire si le produit est utilisé, distribué et dilué selon les directives à l'aide du distributeur de produits chimiques "Twist 'n Fill".

Assurer une ventilation extractive appropriée sur les récipients ouverts.

Exposition aux ingrédients

PROPOXY-1 PROPANOL-2 (1569-01-3)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale)	2504 mg/kg
LD50 (lapin, peau)	3550 mg/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

EAU (7732-18-5)

LD50 (rat, orale)	> 90 ml/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

ACIDE CARBOXYLIQUE DE L'ALKYL ÉTHOXYLIQUE (220622-96-8)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale)	Pas de données disponibles.
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

ETHANOLAMINE (141-43-5)

LD50 (rat, orale)	1720 mg/kg
LD50 (lapin, peau)	1 ml/kg (1018 mg/kg)
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.
Limites d'exposition	
ACGIH:MPT 3 ppm	
ACGIH:MPT 7.5 mg/m3	
ACGIH: STEL 6 ppm	
ACGIH: STEL 15 mg/m3	
6 ppm ACGIH: STEL 3 ppm ACGIH: MPT	

PARFUM (NJTSRN 04499600-6606) (Secret Fabrication)

LD50 (rat, orale)	Pas de données disponibles.
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.
Limites d'exposition	
Pas de données disponibles.	

9 Propriétés physiques et chimiques

Etat physique, couleur et odeur :	Liquide; Clair; bleu-violet; parfum de fleurs;
Seuil olfactif :	Pas de données disponibles.
pH :	9.5 - 10.5 (10% dans l'eau)
Point/intervalle d'ébullition :	Environ 148.9 C
Point/intervalle de fusion :	Pas de données disponibles.
Tension de vapeur :	< 27 lo/po2 AIR @ 55 C
Hydrosolubilité :	Complet.
Masse volumique :	Environ 0.9 Eau = 1
Densité de vapeur :	Pas de données disponibles.
Composés organiques volatils :	60 - 100 % CARB
Vitesse d'évaporation :	Pas de données disponibles.
Viscosité :	< 50 centipoise
Pourcentage de matières volatiles :	65 - 100 %

10 Stabilité et réactivité

Conditions à éviter :

- Chaleur;
- Entreposer à l'écart de la lumière solaire.
- Étincelles et/ou flammes;

Matières à éviter :

- Oxydants forts
- Entreposer à l'écart des acides;

Produits de décomposition dangereux :

- Aldéhydes - Durant la combustion;
- Monoxyde de carbone - Durant la combustion;
- Dioxyde de carbone - Durant la combustion;

Stabilité et réactivité :

Stable. Pas de polymérisation dangereuse.

11 Toxicité

Effets en cas de contact avec les yeux :

Corrosion (brûlures oculaires) : les signes et les symptômes sont notamment un embrouillement de la cornée, des brûlures chimiques, de graves douleurs, une dilacération, des ulcérations, une réduction significative ou une perte totale de la vue.

Effets en cas de contact avec la peau :

Corrosion (brûlures cutanées) : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons, de la douleur intense, la formation de cloques, des ulcérations et une destruction des tissus.

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les symptômes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Effets en cas d'inhalation :

Irritation des voies respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, des éternuements, l'écoulement nasal, des maux de tête, l'enrouement et des douleurs au nez et à la gorge.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Effets en cas d'ingestion :

Corrosion gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure des douleurs aiguës à la bouche, à la gorge et à l'abdomen, des nausées, des vomissements et la diarrhée, ainsi que du sang dans les selles et/ou des vomissures.

Pourrait causer des brûlures chimiques au système gastro-intestinal.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Sensibilisation :

Sensibilisation de contact (autre que photosensibilisation) : les symptômes peuvent inclure rougeurs, enflures, cloques et démangeaisons.

Cancérogénicité :

Pas de données disponibles.

Mutagénicité :

Pas de données disponibles.

Effets sur la reproduction :

Pas de données disponibles.

Énoncés sur les composants :

Pas de données disponibles.

Énoncés sur les produits :

Pas de données disponibles.

Autres effets et données complémentaires :

Dépression du système nerveux central : Signes et symptômes

probables : maux de tête, étourdissements, somnolence, incoordination, nausées, temps de réaction lent, troubles de l'élocution, vertiges et perte de conscience.

Une exposition prolongée ou répétée peut causer:

Effets sur le foie : Signes et symptômes probables : perte d'appétit, perte de poids, fatigue, faiblesse, douleurs abdominales et ictère.

Effets sur les reins/la vessie: Les signes/symptômes peuvent inclure: modification de la production d'urine, douleurs lombaires et abdominales, augmentation de la quantité de protéines dans les urines, présence de sang dans les urines, augmentation de la quantité d'azote uréique dans le sang et miction douloureuse.

12 Ecologie

Données environnementales :

Données d'écotoxicité :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

Données Ecofate :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

13 Elimination

Produit en état de vente :

Pas de données disponibles.

Conditionnement du produit :

Pas de données disponibles.

Instructions particulières :

Étant donné la diversité des règlements, rechercher ceux qui sont applicables ou consulter les autorités compétentes avant l'élimination.

14 Transport

Transport des marchandises dangereuses

Classification des marchandises
dangereuses :

Catégorie pour consommateur

Renseignements spéciaux :

Classification SIMDUT : B3, D2B, E

NOTA :

Ce produit a été classé en tenant compte des critères de risques énoncés dans la Loi sur les produits contrôlés et cette fiche signalétique santé-sécurité contient tous les renseignements qui y sont relatifs.

Homologation du produit :

Le produit faisant l'objet de cette FSSS ou l'ensemble de ses composants sont répertoriés dans les inventaires des produits chimiques suivants :

TSCA - Loi réglementant les substances toxiques (Étas-Unis)

Les composants de ce produit sont conformes aux exigences relatives aux avis sur les produits chimiques de la CEPA.

16 Renseignements complémentaires

Raison de la réédition :

Les sections et points suivants ont été révisés ou mis à jour.

Section 3 - Identification des dangers - Principaux dangers;

Section 7 - Manutention et entreposage;

Section 13 - Elimination;

Changement dans les classifications TMD.

Les renseignements de la présente fiche signalétique santé-sécurité (FSSS) étaient jugés exacts au moment de sa publication. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, AUX MODALITÉS D'EXÉCUTION OU AUX USAGES DU COMMERCE. Il appartient à l'utilisateur de vérifier si le produit 3M convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue. Compte tenu des nombreux facteurs qui interviennent dans l'utilisation et l'application du produit 3M et comme l'utilisateur est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un quelconque pouvoir, il est essentiel que celui-ci évalue le produit 3M pour déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

---Fin---